



FAGOR

# Planchado y plegado Ironing and folding

## Lavandería • Laundry

Planchadoras y calandras murales /  
Wall roller and wall flatwork ironers





●  
Planchadoras murales  
Wall roller ironers



●  
Calandras murales  
rodillo 35  
Wall flatwork ironers



●  
Calandras murales  
rodillo 50  
Wall flatwork ironers

PLANCHADORAS MURALES - WALL ROLLER IRONERS				
DIÁMETRO DE RODILLO (mm) ROLL DIAMETRE (mm)	CALENTAMIENTO HEATING	LONGITUD DE RODILLO (mm) - ROLL LENGTH (mm)		
		1000	1200	1400
180	ELÉCTRICO / ELECTRIC	PE-18/100 M	PE-18/120 M	-
250	ELÉCTRICO / ELECTRIC	PE-25/100 M	PE-25/120 M	PE-25/140 M

CALANDRAS MURALES - WALL FLATWORK IRONERS ø 200 & 325				
DIÁMETRO DE RODILLO (mm) ROLL DIAMETRE (mm)	CALENTAMIENTO HEATING	LONGITUD DE RODILLO (mm) - ROLL LENGTH (mm)		
		1400	1600	2000
200	ELÉCTRICO / ELECTRIC	PSE-20/140 MP	-	-
325	ELÉCTRICO Y GAS / ELECTRIC, GAS	PS-35/140 MP	PS-35/160 MP	PS-35/200 MP

CALANDRAS MURALES - WALL FLATWORK IRONERS ø 500				
DIÁMETRO DE RODILLO (mm) ROLL DIAMETRE (mm)	CALENTAMIENTO HEATING	LONGITUD DE RODILLO (mm) - ROLL LENGTH (mm)		
		2000	2600	3300
500	ELÉCTRICO, GAS, VAPOR / ELECTRIC, GAS, STEAM	PS-50/200 MP	PS-50/260 MP	PS-50/330 MP



Amplia gama de máquinas compactas para todo tipo de negocio

Wide range of compact machines for all type of business

**FAGOR INDUSTRIAL** presenta su ampliada gama de planchadoras y calandras murales, una perfecta e innovadora solución de planchado o secado-planchado para la ropa plana, independientemente de cuales sean las necesidades de nuestros clientes.

Las calandras Fagor están diseñadas para dar el mayor rendimiento y productividad con una eficiencia energética y ahorros de tiempo realmente destacables, y su simplicidad de funcionamiento hace que los costes de mantenimiento sean prácticamente inexistentes.

La calidad en el planchado de la ropa plana con nuestras máquinas es reconocida por los usuarios y valorada como uno de los elementos más importantes a destacar.

**FAGOR INDUSTRIAL** presents a wide range of mural flatwork ironers, a perfect and innovative solution for the ironing or drying and ironing of the flatwork, for all type of customers.

Fagor ironers are conceived to offer the best performance and productivity with noticeable energetic efficiency and time-saving. Their easy operation makes the maintenance costs almost non-existent.

The ironing quality from Fagor machines is well known by the users and considered one of the strong points.



# Planchadoras murales

## Wall roller ironers

Pensadas especialmente para el área de restaurantes y pequeñas producciones

**Simples, fiables, robustas y económicas.** La nueva gama de planchadoras murales de FAGOR es la elección ideal para aquel tipo de establecimientos que no necesita grandes producciones y en los que sin embargo el nivel de inversión si es un factor importante. Fáciles de usar, son perfectas para pequeñas cantidades de prendas planas en establecimiento tales como restaurantes, pequeños hoteles, albergues, etc.

De calentamiento eléctrico y en sus dos versiones de diámetro de rodillo (180 y 250 mm) necesitan de un paso por secadora previo para alcanzar la humedad del 20-25% para lograr la calidad de planchado óptima. Su mecanismo sencillo las hace fiables y duraderas, suponiendo la opción más económica pero segura para una pequeña lavandería.

De pequeño tamaño y murales, pueden ser ubicadas en espacios muy reducidos y no requieren apenas de instalación al no tener ningún tipo de extracción ni conexión excepto a la corriente eléctrica.

Specially designed for the restaurant and small production area

**User-friendly, reliable, robust and not expensive.** The new range of mural ironers is the ideal choice for those laundries which do not have a big output but where the investment point matters. Its easy use makes them perfect to iron the flatwork from restaurants, small hotels, youth hostels, etc.

Electrically heated, there are two versions, diameter 180 and 250mm. The linen needs the previous drying in a tumbler to get the moisture of 20-25% which will provide the optimum ironing results. Their simple mechanism makes them reliable and long-lasting, being the cheapest option for the smaller laundries.

These machines are small in dimensions and mural, so they can be placed in a reduced space, with hardly installation as they do not have air exhaust or connections except the electric supply.

### CARACTERÍSTICAS / FEATURES

- Introducción y recepción de prendas frontal. / Front feed and return.
- Mueble exterior en Inoxidable y acero lacado. / Panels in stainless steel and painted steel.
- Medidas del rodillo: desde 1.000 hasta 1.400 mm de ancho y diámetros de 180 y 250 mm. / Roll dimensions: from 1.000 to 1.400 mm wide and diameter from 180 to 250 mm.
- Microprocesador electrónico para control de temperatura. / Electronic microprocessor to control the temperature.
- Calentamiento eléctrico. / Electric heating.
- Rodillo recubierto en poliéster y funda de algodón. / Roll covered in polyester and cotton felt.

### OPCIONES / OPTIONS

- Posibilidad de trabajar a altas temperaturas, hasta 190°C, con la opción NOMEX. / Possibility to work at higher temperatures, up to 190°C, with NOMEX padding.



Planchado  
Ironing



# Las últimas prestaciones y tecnología a su servicio

## The latest features and technology at your service

### OPCIONALES / OPTIONALS

Maintenance  
**CARE**

#### MAINTENANCE CARE

Una mecánica sencilla, fiable y accesible, en la que sus componentes han sido diseñados y fabricados con la mejor calidad y prestigio.

A simple but reliable design with easy-to-access mechanical parts and top quality components.

STAINLESS  
**STEEL**  
DESIGN

#### STAINLESS STEEL DESIGN

Mueble fabricado en acero inoxidable que proporciona una mayor calidad y una elegante estética.

Panels in Stainless Steel which provides better quality and an elegant look.

**INVERTER**

#### INVERTER

Variador de frecuencia en todos los modelos.

Frequency control in all models.

MP  
**ELECTRONIC**  
CONTROL

#### MP ELECTRONIC CONTROL

Fácil de manejar e intuitivo, el control electrónico permite seleccionar velocidad y temperatura del rodillo para un planchado óptimo.

Easy to use and intuitive, the electronic control allows the selection of the speed and temperature of the roll for an optimal ironing.

**HIGH-TECH**  
**ROLL**

#### HIGH-TECH ROLL

Rodillo de acero de alto rendimiento.

High performance steel ironing roll.

**RADIANT**  
**BURNER**

#### RADIANT BURNER

Para un planchado más eficiente.

For a more efficient ironing.

Chromed  
**ROLL**

#### CHROMED ROLL

Rodillo de acero cromado para mayor rendimiento y resistencia.

Optional chromed roll for a better performance and longer life.

**SMART**  
**SYSTEM**

#### SMART SYSTEM

Control de humedad que adapta la velocidad del rodillo en función de la humedad de la ropa.

Humidity control which adapts the roll speed depending on the moisture of the flatwork.

# Calandras murales

## Wall flatwork ironers

### Nuevo concepto para potenciar y agilizar el proceso de secado y planchado

La gama de calandras murales de rodillo 200, 325 y 500, es perfecta para aquellas pequeñas y medianas lavandería que precisan una optima calidad de planchado con los menores costes de operación y mantenimiento posibles.

Su capacidad de planchado (entre 10 y 120 kg/hora, según el modelo) y su variedad de tipos de calentamiento (Eléctrico, gas y vapor), les permite adaptarse a las distintas necesidades requeridas.

Su renovado diseño permite trabajar de forma ergonómica y reducir al mínimo los tiempos de planchado y secado de la ropa plana. Mientras que su simplicidad de funcionamiento hace que los costes de mantenimiento sean prácticamente inexistentes.

Por otro lado el hecho de que sean máquinas murales, permite trabajar exclusivamente por la parte frontal de la máquina tanto en la introducción como en la extracción de la prendas. De esta manera el espacio requerido para su instalación y funcionamiento es mínimo.

### New concept in improving and speeding up the flatwork drying and ironing process

The range of flatwork ironers with rolls from 200, 325 and 500mm is perfect for those small and medium sized laundries which need an optimum ironing quality with minimum operation and maintenance costs.

The ironing output (between 10 and 120 kg/h, depending on model) and the heating types (electric, gas, steam) makes them flexible to adapt to the different needs of the customers.

Their renovated design is now more ergonomic and reduces the drying and ironing times of the flat linen to the minimum. Their easy operation makes the maintenance costs almost non-existent.

The possibility to work exclusively from the front for both the feeding and collection of the linen, offers space saving for its installation and operation.

# Calandras murales ø 200

## Wall flatwork ironers ø 200

La calandra PSE 20/140 MP es el **modelo de menores dimensiones** que permite secar-planchar prendas en espacios reducidos.

PSE 20/140 MP is **the smallest model** which can dry-iron the flatwork, ideal for reduced spaces.

#### CARACTERÍSTICAS / FEATURES

- Introducción y recepción de prendas frontal. / Front feed and return.
- Medidas del rodillo: 1,4 metros de ancho y diámetro de 200 mm. / Roll dimensions 1,4 m. wide, and diameter 200 mm.
- Variador de frecuencia para controlar velocidad de planchado. / Frequency Inverter for the ironing speed control.
- Mueble exterior en acero lacado. / Panels in painted steel.
- Bandas de introducción y de planchado en Nomex para facilidad de trabajo, alta calidad de planchado y gran durabilidad. / Nomex feeding and ironing belts for an easy operation, top ironing quality and long-lasting belts.
- Microprocesador electrónico (control de velocidad y temperatura, autoapagado). / Electronic microprocessor (speed and temperature control).
- Calefacción eléctrica. / Electric heating.



Secado  
Drying



Planchado  
Ironing

# Calandras murales Ø 325

## Wall flatwork ironers Ø 325

La gama de calandras murales de rodillo 325 es perfecta para aquellas pequeñas y medianas lavanderías que precisan una optima calidad de planchado con los menores costes de operación y mantenimiento posibles.

Su capacidad de planchado (entre 10 y 40 kg/hora, según el modelo) y su variedad de tipos de calentamiento (eléctrico y gas), les permite adaptarse a las distintas necesidades requeridas.

Fagor flatwork ironers Ø 325mm is ideal for those small and médium sized laundries which need an optimum ironing quality with minimum operation and maintenance costs.

The ironing output (between 10 and 40 kg/hour depending on the model) and their heating types (electric and steam) makes them flexible to adapt to the different customer needs.

### CARACTERÍSTICAS / FEATURES

- Introducción y recepción de prendas frontal. / Front feed and return.
- Medidas del rodillo: desde 1,4 hasta 2,0 metros de ancho y diámetros de 325 mm. / Roll dimensions from 1,4 m. to 2,0 m. wide, and diametre 325 mm.
- Variador de frecuencia para controlar velocidad de planchado. / Frequency Inverter for the ironing speed control.
- Mueble exterior en acero inoxidable y acero lacado. / Panels in Stainless Steel and painted steel.
- Potente sistema de extracción de vahos. / Powerful exhaust system.
- Bandas de introducción y de planchado en Nomex para facilidad de trabajo, alta calidad de planchado y gran durabilidad. / Nomex feeding and ironing belts for an easy Operation, top ironing quality and long-lasting belts.
- Microprocesador electrónico (control de velocidad y temperatura, autoapagado). / Electronic microprocessor (speed and temperature control).
- Opción de calefacción eléctrica y gas. / Electric and gas heating.
- Nuevo modelo a gas con quemador radiante (incremento de la producción en un 25%) / New gas model with radiant burner (25% production increase).

### OPCIONES / OPTIONS

- Smart system, control de humedad. / Smart system, moisture control.
- Cilindro cromado, para un mayor rendimiento y resistencia. / Chromed cylinder, better performance and longer life.
- Inversión de rotación de rodillo. / Reverse roll rotation.



Secado  
Drying



Planchado  
Ironing



# Calandras murales ø 500

## Wall flatwork ironers ø 500

La gama de calandras de diámetro de rodillo 500 mm ha sido renovada con unas dimensiones de rodillo que permiten un mayor rendimiento y versatilidad, pasando a largos de rodillo de 2, 2,6 y 3,3 m el mayor.

This range has been updated with new roll dimensions to offer a higher performance and versatility, with roll lengths of 2, 2,6 and 3,3m.

### CARACTERÍSTICAS / FEATURES

- Introducción y recepción de prendas frontal. / Front feed and return.
- Medidas del rodillo: desde 2m hasta 3,3 metros de ancho y diámetros de 500 mm. / Roll dimensions: width 2m., 2,6m. and 3,3 m., diameter 500 mm.
- Variador de frecuencia para controlar velocidad de planchado. / Frequency Inverter for the ironing speed control.
- Mueble exterior en acero inoxidable y acero lacado. / Panels in Stainless Steel and painted steel.
- Potente sistema de extracción de vahos. / Powerful exhaust system.
- Bandas de introducción y de planchado en Nomex para facilidad de trabajo, alta calidad de planchado y gran durabilidad. / Nomex feeding and ironing belts for an easy Operation, top ironing quality and long-lasting belts.
- Microprocesador electrónico (control de velocidad y temperatura, autoapagado). / Electronic microprocessor (speed and temperature control).
- Opción de calefacción eléctrica, gas y vapor. / Electric, gas and steam heating.
- Nuevo modelo a gas con quemador radiante (incremento de la producción en un 25%). / New gas model with radiant burner (25% production increase).



### OPCIONES / OPTIONS

- Smart system, control de humedad. / Smart system, moisture control.
- Cilindro cromado, para un mayor rendimiento y resistencia. / Chromed cylinder, better performance and longer life.
- Inversión de rotación de rodillo. / Reverse roll rotation.



Secado  
Drying



Planchado  
Ironing







# Tabla de funcionalidades y características

## Technical data

PLANCHADORAS MURALES - WALL ROLLER IRONERS		PE-18/100 M	PE-18/120 M	PE-25/100 M	PE-25/120 M	PE-25/140 M
<b>DATOS GENERALES - GENERAL DETAILS</b>						
PRODUCCIÓN TEÓRICA 20-25% HUMEDAD THEORICAL PRODUCTION 20-25% HUMIDITY	kg/h	15	20	30	35	40
Ø RODILLO Ø ROLL	mm	180	180	250	250	250
ANCHURA ÚTIL WORKING WIGHTH	mm	1000	1200	1000	1200	1400
ALTURA SUELO-MESA INTRODUCCIÓN HEIGHT FLOOR-FEEDING	mm	900	900	900	900	900
VELOCIDAD DE TRABAJO WORKING SPEED	m/min	2,02	2,02	4,2	4,2	4,2
PROGRAMADOR ELECTRÓNICO ELECTRONIC CONTROL		Si / Yes	Si / Yes	Si / Yes	Si / Yes	Si / Yes
MOVIMIENTO CUBETA BED LIFTING		Manual	Manual	Auto	Auto	Auto
<b>POTENCIAS - POWER</b>						
POTENCIA RESISTENCIAS - HEATING POWER	kw	3,3	4	4,95	6	7
ROLLER MOTOR POWER - ROLLER MOTOR POWER	kW	0,03	0,03	0,18	0,18	0,18
POTENCIA TOTAL ELÉCTRICA - TOTAL ELECTRIC POWER	kw	3,33	4,03	5,13	6,18	7,18
<b>DIMENSIONES - DIMENSIONS</b>						
ANCHO - WIDTH	mm	1286	1486	1400	1600	1800
PROFUNDO - DEPTH	mm	430	430	445	445	445
ALTO - HEIGHT	mm	970	970	1005	1005	1005
PESO - WEIGHT	kg	91	93	89	101	108
VOLUMEN - VOLUME	m³	0,54	0,62	0,63	0,72	0,81
<b>DIMENSIONES CON EMBALAJE - DIMENSIONS WITH PACKAGING</b>						
ANCHO - WIDTH	mm	1450	1650	1450	1650	1900
PROFUNDO - DEPTH	mm	450	450	450	450	500
ALTO - HEIGHT	mm	1140	1140	1140	1140	1140
PESO - WEIGHT	kg	104	108	107	116	126
VOLUMEN - VOLUME	m³	0,74	0,85	0,74	0,85	1,08
<b>OTROS - OTHERS</b>						
LIVELLO SONORO - NOISE LEVEL	dB	45	45	55	55	55

CALANDRAS MURALES - WALL FLATWORK IRONERS		PS-20/ 140	PS-35/ 140	PS-35/ 160	PS-35/ 200	PS-50/ 200	PS-50/ 260	PS-50/ 330	
<b>DATOS GENERALES - GENERAL DETAILS</b>									
PRODUCCIÓN TEÓRICA 45% HUMEDAD THEORETICAL PRODUCTION HUMIDITY 45% HUMIDITY	kg/h *	12-14	10-20	20-30	30-40	50-70	60-80	80-120	
Ø RODILLO - Ø ROLL	mm	200	325	325	325	500	500	500	
ANCHURA ÚTIL - WORKING WIGHTH	mm	1400	1400	1600	2000	2000	2600	3300	
ALTURA SUELO-BANDAS INTRODUCCIÓN HEIGHT FLOOR-FEEDING	mm	990	990	990	990	1023	1023	1023	
VELOCIDAD DE TRABAJO - WORKING SPEED	m/min	1-5	1-6,5	1-6,5	1-6,5	1-8	1-8	1-8	
PROGRAMADOR ELECTRÓNICO - ELECTRONIC CONTROL		SI / Yes	SI / Yes	SI / Yes	SI / Yes	SI / Yes	SI / Yes	SI / Yes	
PROGRAMAS - PROGRAMMES	Nº	7	7	7	7	7	7	7	
<b>POTENCIAS - POWER</b>									
ELÉC. ELECTRIC	POTENCIA CALENTAMIENTO HEATING POWER	kw	10,5	12	16,2	21	31,5	40,5	54
	POTENCIA TOTAL ELÉCTRICA TOTAL ELECTRIC POWER	kw	10,84	12,37	16,57	21,49	32,12	41,37	54,87
GAS GAS	POTENCIA CALENTAMIENTO HEATING POWER	kw	-	14	22,5	30	40	55	69
	POTENCIA TOTAL ELÉCTRICA TOTAL ELECTRIC POWER	kw	-	0,37	0,37	0,49	0,87	0,87	0,87
VAPOR STEAM	POTENCIA CALENTAMIENTO HEATING POWER	kw	-	-	-	-	50	67	85
	POTENCIA TOTAL ELÉCTRICA TOTAL ELECTRIC POWER	kw	-	-	-	-	0,62	0,87	0,87
POTENCIA MOTOR RODILLO - ROLLER MOTOR POWER		kw	0,25	0,25	0,25	0,25	0,37	0,37	0,37
POTENCIA MOTOR VENTILADOR - FUN MOTOR POWER		kw	0,09	0,12	0,12	0,12 (x2)	0,25 (x2)	0,25 (x2)	0,25 (x2)
<b>CONEXIONES - CONNECTIONS</b>									
Ø ENTRADA GAS - Ø GAS INLET		BSP	-	1/2"	1/2"	1/2"	1"	1"	1"
Ø ENTRADA VAPOR - Ø STEAM INLET		BSP	-	-	-	-	3/4"	3/4"	3/4"
Ø CONDENSACIÓN (MOD. VAPO) - Ø CONDENSED (STEAM MOD.)		BSP	-	-	-	-	1/2"	1/2"	1/2"
<b>DIMENSIONES - DIMENSIONS</b>									
ANCHO - WIDTH		mm	1878	1960	2210	2560	2810	3410	4110
PROFUNDO - DEPTH		mm	444	644	644	644	836 (956)**	836 (956)**	836 (956)**
ALTO - HEIGHT		mm	1335	1107	1107	1107	1190	1190	1190
PESO - WEIGHT		Kg	180	300	355	428	925	1200	1436
VOLUMEN - VOLUME		m³	1,11	1,40	1,58	1,83	3,20	3,88	4,68
<b>DIMENSIONES CON EMBALAJE - DIMENSIONS WITH PACKAGING</b>									
ANCHO - WIDTH		mm	2100	2340	2340	2740	3010	3610	4310
PROFUNDO - DEPTH		mm	770	770	770	770	1150	1150	1150
ALTO - HEIGHT		mm	1570	1400	1400	1400	1500	1500	1500
PESO - WEIGHT		kg	220	335	375	435	974	1270	1475
VOLUMEN - VOLUME		m³	2,54	2,52	2,52	3,00	5,19	6,23	7,43
<b>OTROS - OTHERS</b>									
Nº SALIDAS VAHOS - Nº FUME OUTLET		Nº	1	1 (2 gas)	1 (2 gas)	2	1 (2 gas)	2	2
Ø SALIDA VAHOS - Ø FUME OUTLET		mm	56	98	98	98	153	153	153
CAUDAL DE AIRE ASPIRACIÓN - AIR FLOW		m³/h	120	500	500	1000	600 (1200 gas)	1200	1200
NIVEL SONORO - NOISE LEVEL		dB	55	60	60	63	60	65	65

\* Solo para los modelos PL. / Only for the PL models.

\*\* Dimensiones con las bandejas de recogida. / Dimensions with trays.

\*\*\* Dimensiones con saliente motor ventilador. / Dimensions including fan motor.



FAGOR INDUSTRIAL

FAGOR INDUSTRIAL S. COOP.  
Santxolopetegi auzoa 22  
20560 Oñati, Gipuzkoa (Spain)  
T. (+34) 943 71 80 30  
F. (+34) 943 71 81 81  
info@fagorindustrial.com

[www.fagorindustrial.com](http://www.fagorindustrial.com)



ISO 9001



ONNERA GROUP